

138665-2026 - Verseny

Spanyolország – Tolmácsolási szolgáltatások – Servicio de interpretación de lengua de signos
OJ S 41/2026 27/02/2026
Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok
Szolgáltatásmegrendelés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Grupo Euskal Irrati Telebista - Departamento de Producción de ETB

E-mail-cím: compras@eitb.eus

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Regionális hatóság

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Szabadidő, kultúra és vallás

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Servicio de interpretación de lengua de signos

Leírás: Servicio de interpretación de lengua de signos

Eljárásazonosító: 3086acbd-73fa-4b64-b975-8466009a9451

Belső azonosító: 2026.01

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

Az eljárás legfontosabb jellemzői: Abierto

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 79540000 Tolmácsolási szolgáltatások

2.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Bizkaia (ES213)

Ország: Spanyolország

2.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Araba/Álava (ES211)

Ország: Spanyolország

2.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Gipuzkoa (ES212)

Ország: Spanyolország

2.1.3. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 1 915 983,02 EUR

2.1.4. Általános információk

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

2.1.5. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Egyetlen ajánlattevő max. ennyi részre nyújthat be ajánlatot: 2

Az ajánlattevőnek valamennyi részre be kell nyújtania ajánlatot

A szerződés feltételei:

Egyetlen ajánlattevőnek max. ennyi rész ítéltető oda: 2

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárási forrása: Hirdetmény

A nemzeti törvények értelmében a csődhöz hasonló helyzet: Situación análoga a la quiebra con arreglo al Derecho nacional

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: 2026.01 LOTE 1

Leírás: Programas en directo y semidirecto (en la Sede de la EC)

Belső azonosító: 61090

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 79540000 Tolmácsolási szolgáltatások

5.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Bizkaia (ES213)

Ország: Spanyolország

5.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Araba/Álava (ES211)

Ország: Spanyolország

5.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Gipuzkoa (ES212)

Ország: Spanyolország

5.1.3. Becsült időtartam

Időtartam: 1 Év

5.1.4. Megújítás

A megújítások maximális száma: 3

További információk a megújításról: El contrato de cada LOTE podrá prorrogarse por decisión unilateral de la Entidad Contratante hasta un máximo de TRES (3) anualidades más.

5.1.5. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 111 802,76 EUR

5.1.6. Általános információk**Fenntartott részvétel:**

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selekciós kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szolgáltatásokra

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Költség

Leírás: Propuesta económica

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 55

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.contratacion.euskadi.eus>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.contratacion.euskadi.eus/KPELicitacion>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: spanyol, baszk

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 03/04/2026 13:00:00 (UTC+01:00) Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 4 Hónapok

A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:

Megnyitás dátuma: 04/05/2026 11:00:00 (UTC+01:00) Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

További információk: SOBRE B: OFERTA EVALUABLE AUTOMÁTICAMENTE A TRAVÉS DE FÓRMULAS.

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: nem

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Órgano Administrativo de Recursos Contractuales

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: El procedimiento de recurso se iniciará mediante escrito que deberá presentarse en el plazo de quince días hábiles, según lo establecido en el artículo 50 de la Ley de Contratos del Sector Público.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Grupo Euskal Irrati Telebista - Departamento de Producción de ETB

5.1. Rész: LOT-0002

Cím: 2026.01 LOTE 2

Leírás: Programas en directo y semidirecto (en la Sede de la EC)

Belső azonosító: 61091

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés
Fő osztályozás (cpv): 79540000 Tolmácsolási szolgáltatások

5.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Bizkaia (ES213)
Ország: Spanyolország

5.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Araba/Álava (ES211)
Ország: Spanyolország

5.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Gipuzkoa (ES212)
Ország: Spanyolország

5.1.3. Becsült időtartam

Időtartam: 1 Év

5.1.4. Megújítás

A megújítások maximális száma: 3
További információk a megújításról: El contrato de cada LOTE podrá prorrogarse por decisión unilateral de la Entidad Contratante hasta un máximo de TRES (3) anualidades más.

5.1.5. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 1 630 000,00 EUR

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.
Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt
A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény
Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szolgáltatásokra
Kiválasztási kritérium leírása: Referencias sobre servicios específicos

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Költség
Leírás: Propuesta económica
Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)
Értékelési szempont száma: 55

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.contratacion.euskadi.eus>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező
A benyújtásra használható cím: <https://www.contratacion.euskadi.eus/KPELicitacion>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: spanyol, baszk

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 03/04/2026 13:00:00 (UTC+01:00) Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 4 Hónapok

A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:

Megnyitás dátuma: 04/05/2026 11:00:00 (UTC+01:00) Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

További információk: SOBRE B: OFERTA EVALUABLE AUTOMÁTICAMENTE A TRAVÉS DE FÓRMULAS.

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: nem

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Órgano Administrativo de Recursos Contractuales

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: El procedimiento de recurso se iniciará mediante escrito que deberá presentarse en el plazo de quince días hábiles, según lo establecido en el artículo 50 de la Ley de Contratos del Sector Público.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Grupo Euskal Irrati Telebista - Departamento de Producción de ETB

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Órgano Administrativo de Recursos Contractuales

Regisztrációs szám: 115721.0

Postacím: Donostia-San Sebastián, 1 01010 Vitoria-Gasteiz

Város: Vitoria-Gasteiz

Irányítószám: 01010

Ország alegysége (NUTS): Araba/Álava (ES211)

Ország: Spanyolország

E-mail-cím: oarc@euskadi.eus

Telefonszám: +34 945019595

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Grupo Euskal Irrati Telebista - Departamento de Producción de ETB

Regisztrációs szám: Q0191001G

Postacím: Capuchinos de Basurtu, 2 48008 Bilbao (Bizkaia)

Város: Bilbao
Irányítószám: 48008
Ország alegysége (NUTS): Bizkaia (ES213)
Ország: Spanyolország
Kapcsolattartó pont: Roberto Martinez Somolinos
E-mail-cím: compras@eitb.eus
Telefonszám: +34 946563195
Internetcím: <http://www.eitb.eus>
Az ajánlatkérő szervezet profilja: <https://www.contratacion.euskadi.eus/>
E szervezet szerepei:
Vevő
A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 691ad7b4-8f22-4f09-99ae-0102eecaf6c2 - 01
Hirdetményminta típusa: Verseny
A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok
A hirdetmény altípusa: 16
A hirdetmény megküldésének dátuma: 26/02/2026 12:00:02 (UTC+01:00) Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő
Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: spanyol
A hirdetmény közzétételi száma: 138665-2026
HL S kiadás száma: 41/2026
A közzététel dátuma: 27/02/2026